

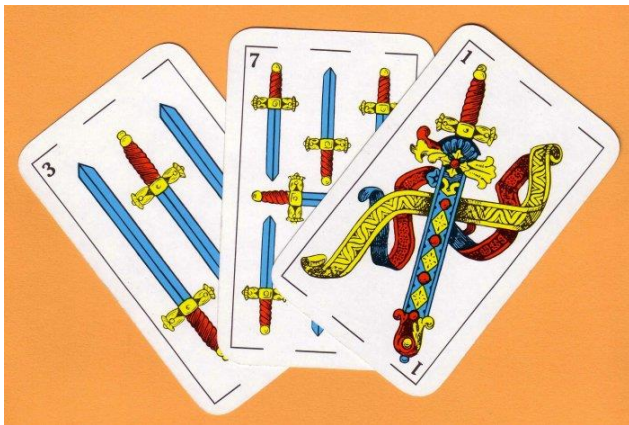
Erlangen, 31.01.2018

## Circular 2018 – 02

Queridos socios y amigos:

Los invitamos cordialmente a nuestro torneo de truco 2018:

### 1) 10.02.2018 Torneo de truco



¿Cuándo? **Sábado 10.02.2018 a partir de las 18 horas**

¿Dónde? **Erba Villa - Äußere Brucker Str. 49, Erlangen**

Organizamos un torneo de truco! Para todos los niveles, con premios interesantes!

Es posible anotarse por parejas o también solos. Para los que quieran aprender a jugar al truco, habrá clases para principiantes.

Y para los acompañantes que no quieran jugar al truco habrá otros juegos, chinchón, escoba, tabú, lotería, etc.

Habrà pizzas, cerveza y vino argentino!

Para divertirnos en excelente compañía y lindo ambiente!

Por favor avisen, así nos organizamos mejor.

Por mail a: [info@centro-argentino-franken.de](mailto:info@centro-argentino-franken.de)

## Rundschreiben 2018 - 02

Liebe Mitglieder und Freunde,

Wir laden Euch herzlich zu unserem Truco Turnier 2018 ein :

### 1) 10.02.2018 Truco Turnier



**Wann? Samstag, den 10.02.2018 ab 18 Uhr**

**Wo? Erba Villa - Äußere Brucker Str. 49 - Erlangen**

Wir haben ein Truco Turnier organisiert! Für alle Stufen, mit interessanten Preisen!

Man kann sich paarweise anmelden oder auch einzeln. Für alle, die dieses faszinierende argentinische Kartenspiel lernen möchten, wird es Unterricht für Anfänger geben.

Und für die Begleitpersonen, die nicht Truco spielen möchten, gibt es andere Spiele, wie zB Chinchón, Escoba, Tabú oder Lotterie.

Zur Stärkung wird es Pizza, Bier und argentinischen Wein geben.

Um Spaß zu haben, in ausgezeichneter Gesellschaft und gemütlichem Ambiente.

Zur besseren Organisation, gebt uns Bitte Bescheid, ob Ihr teilnehmt.

Per Mail an:

[info@centro-argentino-franken.de](mailto:info@centro-argentino-franken.de)



o por teléfono (whatsapp) a:

Tomás +49 151 70008667

o por Facebook:

<https://www.facebook.com/Centro-Argentino-de-Franken-eV-264777470311807/>

## 2) Otros eventos recomendados

### 2.02.2018 Che Sudaka en el E-Werk

Ya pasaron tres años desde la publicación del álbum „Hoy“ de Che Sudaka que consagró a esta banda en forma indiscutida como la referencia mundial del cumbia-ska-punk. En medio de las festividades del 15° aniversario de la fundación de esta banda, compuesta por cuatro hermanos de la Argentina y de Colombia, la banda publicó en 2017 su séptimo álbum. Este álbum lleva el título “Almas Rebeldes” y expresa „un saludo a todas las almas que se rebelan contra el sentimiento de la impotencia y intentan pensar y sentir que finalmente somos uno solo, a pesar de la sociedad loca en la que vivimos.

A partir de las 20 hrs

Fuchsenwiese 1  
91054 Erlangen

<http://www.e-werk.de/t/b/2018/02/02/c/e//i/che-sudaka.html>

### 03.02.2018 Concierto del Dúo “Los Vecinos”

Este dúo, compuesto por André Simão (guitarra) y Gustavo Mendoza (flauta), tocará obras clásicas y sudamericanas. Vienen de países vecinos, André del Brasil y Gustavo de Colombia. Los une la frontera común de sus países de origen y el hecho de que ambos viven en el mismo barrio de

oder per Telefon (whatsapp) an:

Tomás +49 151 70008667

Oder Facebook:

<https://www.facebook.com/Centro-Argentino-de-Franken-eV-264777470311807/>

## 2) Veranstaltungstipps

### 2.02.2018 Che Sudaka im E-Werk

Drei Jahre sind ins Land gegangen seit der Veröffentlichung von “Hoy”, dem letzten Studioalbum von Che Sudaka, das die Band als unumstrittene Referenz des Cumbia-Ska-Punk weltweit konsolidiert hat. Mitten in den Feierlichkeiten ihres 15. Band-Jubiläums geben die vier Brüder aus Argentinien und Kolumbien die Veröffentlichung ihres siebten offiziellen Studio-Albums im November 2017 bekannt. Der gewählte Album-Titel bringt, wie kaum ein anderer, die Geschichte Che Sudakas auf den Punkt: „Almas Rebeldes“ (auf deutsch: Rebellische Seelen). Dieser Titel ist, in den Worten der Band, ein „Gruß an all jene Seelen, die gegen das Gefühl der Ohnmacht rebellieren und versuchen, trotz der durchgedrehten Gesellschaft, in der wir heutzutage leben, weiterhin zu glauben und zu fühlen, dass wir alle letztendlich eins sind!“

Ab 20 Uhr  
Fuchsenwiese 1  
91054 Erlangen

<http://www.e-werk.de/t/b/2018/02/02/c/e//i/che-sudaka.html>

### 03.02.2018 Konzert des “Duos Los Vecinos”

André Simão (Gitarre) und Gustavo Mendoza (Flöte) spielen klassische und lateinamerikanische Musik. Sie sind in unterschiedlichem Sinne Nachbarn (auf Spanisch Vecinos): durch ihre Herkunftsländer Brasilien und Kolumbien, die eine gemeinsame Grenze haben, und weil sie im gleichen Stadtteil



Nuremberg. El programa abarca música clásica europea de los siglos 18 y 19 con obras de Telemann, Coste, Elgar y Albeniz y música latinoamericana del siglo 20 de Piazzola y Porto Alegre, en las que se puede reconocer la influencia directa de la música europea por su forma, melodía y armonía.

Sábado, 3.2.2018, 19:30 hrs

Christuskirche

Von-Hirschberg-Str. 4, 91077 Neunkirchen am Brand,  
09134/883, [pfarramt.neunkirchen.brand@elkb.de](mailto:pfarramt.neunkirchen.brand@elkb.de)

La entrada es gratis, donaciones bienvenidas!

### **30.01.-14.02.2018 Lateinamerikafilmstage/ Cine en español**

En el marco de la Lateinamerikawoche y del ciclo de cine en español se mostrarán varias películas interesantes en idioma original.

En el Filmhaus del KunstKulturQuartier en Nürnberg.

Königstr. 93  
90402 Nürnberg

<http://www.filmhaus.nuernberg.de>

### **3) Calendario de actividades 2018**

A continuación, les adjuntamos el listado de todas las actividades del año como adelanto. A medida que se acerquen las fechas les enviaremos informaciones más detalladas.

¡Agenden las fechas, por favor!

¡Los esperamos!

Con cordiales saludos de la Comisión Directiva

Tomás Friebe (Presidente)  
[tomas.friebe@centro-argentino-franken.de](mailto:tomas.friebe@centro-argentino-franken.de)

Melina Richard (Secretaria)  
[melina.richard@centro-argentino-franken.de](mailto:melina.richard@centro-argentino-franken.de)

Nürnbergers wohnen. Das Programm umfasst europäische Musik aus dem 18. und 19. Jahrhundert mit Werken von Telemann, Coste, Elgar und Albeniz, und lateinamerikanische Musik aus dem 20. Jahrhundert von Piazzola und Porto Alegre, bei der man die direkten Einflüsse europäischer Musik in Form, Melodie und Harmonie erkennen kann.

Samstag, 3.2.2018, 19:30 Uhr

Christuskirche

Von-Hirschberg-Str. 4, 91077 Neunkirchen am Brand,  
09134/883, [pfarramt.neunkirchen.brand@elkb.de](mailto:pfarramt.neunkirchen.brand@elkb.de)

Eintritt frei. Spenden erbeten!

### **30.01.-14.02.2018 Lateinamerikafilmstage/ Cine en español**

Im Rahmen der Lateinamerikawoche und der Filmreihe Cine en Español zeigt das Filmhaus im KunstKulturQuartier in Nürnberg eine Reihe interessanter Filme in der Originalversion.

Königstr. 93  
90402 Nürnberg

<http://www.filmhaus.nuernberg.de>

### **3) Veranstaltungskalender 2018**

Weiter unten fügen wir die Liste der Veranstaltungen des Jahres als Vorausschau an. Zeitnah werden wir Euch weitere Informationen zu den Veranstaltungen mitteilen.

Bitte merkt Euch die Termine vor!

Wir freuen uns auf Euer Kommen!

Mit herzlichen Grüßen vom Vorstand

# Centro Argentino de Franken e.V.



Ebersbacher Weg 12– 91077 Neunkirchen a.Br. – Postfach 1307 – 91003 Erlangen

	2018	
Fecha Datum	Actividad Veranstaltung	Lugar Ort
19.01.2018	Noche de humor argentino Abend mit argentinischem Humor	Erba-Villa
28.01.2018	Si lo sabe, cante en el CAF! Sing mit im CAF!	Erba-Villa
10.02.2018	Torneo de truco Truco Turnier	Erba-Villa
11.03.2018	Si lo sabe, cante en el CAF! Sing mit im CAF!	Erba-Villa
18.03.2018	Fiesta de la primavera Frühlingsfest	Neustädter Kirchenplatz Stadtverband der Kulturvereine
23.03.2018	Velada literaria - concert Musikalische Lesung	Erba-Villa
20.04.2018	Asamblea General de Socios Mitgliederversammlung	Erba Villa
13.05.2018	Si lo sabe, cante en el CAF! Sing mit im CAF!	Erba-Villa
27.05.2018	Fiesta Patria - Choripanes y Guitarreada Nationalfeiertag - Grillfest mit Folkloremusik	Erba Villa
15.06.2018	Taller de parrilla (asado) Workshop Grillen (asado)	Erba Villa
24.06.2018	Bicicleteada Fahrradtour	
07.07.2018	Fiesta de la Independencia - Asado de verano Unabhängigkeitsfeier - Sommergrillfest	Kosbacher Stad'l
16.09.2018	Excursión Ausflug	
21.09.2018	Evento en la Erba Villa (a definir) Veranstaltung in der Erba Villa (offen)	Erba-Villa
30.09.2018	Si lo sabe, cante en el CAF! Sing mit im CAF!	Erba-Villa
19.10.2018	Evento en la Erba Villa (a definir) Veranstaltung in der Erba Villa (offen)	Erba-Villa
18.11.2018	Si lo sabe, cante en el CAF! Sing mit im CAF!	Erba-Villa
23.11.2018	Evento en la Erba Villa (a definir) Veranstaltung in der Erba Villa (offen)	Erba-Villa
02.12.2018	Fiesta de Navidad Weihnachtsfeier	Hallerhof
31.12.2018	Fiesta de Fin de Año Silvesterfeier	Erba-Villa

10.01.2018